

Bendradarbiavimo sąlygos - Vartotojai

BENDROSIOS NUOSTATOS

Pardavėjas: Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o. įsikūrusi Lodzėje, adresu: ul. Ustronna 41, 93-350 Łódź, įregistruota Lodzės apygardos teismo XX-ame ūkio skyriuje (Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy), nacionalinio teismų registro numeris (KRS numeris): 0000165815, įstatinis kapitalas: 3.300.000,00PLN, mokesčių mokėtojo identifikavimo numeris (NIP numeris): 729-010-89-84, numeris centriniame ekonominės veiklos sąraše (REGON numeris): 473171710. Išsamūs kontaktiniai duomenys (el. paštas, telefonai, faksas) prieinami žymėje „[Kontaktas](#)”

1.a. Visos toliau bendradarbiavimo sąlygose pateiktos nuostatos taikomos visoms vartotojų ir „Transfer Multisort Elektronik sp. z o.o.“ (toliau – „TME“ arba „Pardavėjas“) sudarytoms sutartims. Nuostatos gali būti keičiamos tik atskirais vartotojo ir TME sudarytais susitarimais raštu. TME bendradarbiavimo sąlygos skelbiamos tinklalapio www.tme.eu kortelėje „[Bendradarbiavimo sąlygos](#)”.

1.b. TME bendradarbiavimo sąlygose naudojama vartotojo sąvoka atitinka 1964 metų kovo 23 d. Lenkijos Civilinio kodekso 22¹ straipsnį ir reiškia fizinį asmenį, sudarantį su verslininku sandorį, kuris nėra susijęs tiesiogiai su juo verslu ar profesine veikla. Sutartį su TME gali sudaryti tik pilnametis fizinis asmuo.

1.c. Bendradarbiavimo sąlygose naudojama sąvoka „Katalogas“ reiškia spausdintinį leidinį, CD/DVD diską, išorinį kietąjį diską, internetinę svetainę, reklamos ir spaudos informaciją, informacinius lankstinukus bei visus kitus viešuosius TME prekybinės informacijos pateikimo būdus.

1.d. Vartotojas supranta, kad TME parduodamos prekės, išskyrus atvejus, kai konkrečios prekės gamintojas pateikia priešingą patikinimą dėl prekės paskirties, nėra suprojektuotos ir skirtos naudoti tokiais atvejais, kad gedimas galėtų sukelti pavojų žmonių gyvybei ar sveikatai arba katastrofišką žalą turtui, ypač nėra skirtos naudoti medicinoje, gyvybei gelbėti ar palaikyti, branduoliniams tikslams ir projektuoti, gaminti ar kitaip naudoti vadinamuosiuose superkompiuteriuose.

1.e. Vartotojas įsipareigoja laikytis muitinės teisės aktų, šalies, į kurią pristatomos TME nusipirktos prekės, eksportą ir importą reglamentuojančius teisės aktų bei gauti reikiamus leidimus arba licencijas prekių pardavimui, eksportui, reeksportui, importui iš prekių kilmės šalių, jei pagal šios šalies teisės aktus būtina tokius leidimus gauti bei laikytis šių šalių muitinės teisės aktų nuostatų.

1.f. Klientas pripažįsta, kad kai kurios šalys bei tarptautinės organizacijos turi apribojimus dėl prekybos tam tikromis prekėmis bei susijusiomis su šiomis prekėmis technologijomis ir dokumentacija su tam tikromis šalimis, subjektais ir fizinėmis asmenimis ir pareiškia, kad atsižvelgiant į galiojančius nacionalinius bei tarptautinius teisės aktus turi teisę įsigyti TME siūlomas prekes.

1.g. Klientas įsipareigoja laikytis visų oficialių aktų, visų pirma įstatymų ir kitų teisės aktų, įsakymų ir jų pagrindu priimtų sprendimų bei sankcijų, susijusių su prekėmis, nusipirktomis iš TME (toliau: Prekės), įskaitant, bet neapsiribojant: (i) JAV eksporto administravimo nuostatų; (ii) JAV tarptautinio ginklų srauto taisyklių; (iii) JAV išdo departamento įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su ekonominėmis sankcijomis; (iv) Europos Sąjungos teisės aktų dėl eksporto kontrolės ir sankcijų; (v) Jungtinių Tautų sankcijų politikos; (vi) visų atitinkamų taisyklių, nustatytų pagal bet kurią aukščiau minėtų taisyklių; (vii) kitų taikytinų ekonominių sankcijų, eksporto kontrolės ar importo taisyklių (toliau bendrai - „Eksporto taisyklės”).

1.h. Vartotojas pareiškia, kad: (i) naudos Prekes tik galutiniams civiliniams tikslams ir nenaudos Prekių neleistiniams galutiniams kariniams tikslams, kaip apibrėžta eksportą reglamentuojančiuose teisės aktuose; (ii) nesudarys galimybių gauti Prekes galutiniams vartotojams, kuriems taikomi apribojimai, išskyrus atvejus, kai tai leidžiama pagal eksportą reglamentuojančius teisės aktus; (iii) nesudarys galimybių gauti Prekes subjektams, kuriems taikomi draudimai ar sankcijos, išskyrus atvejus, kai tai leidžiama pagal eksportą reglamentuojančius teisės aktus, įskaitant, bet neapsiribojant, asmenis, įrašytus į: (A) JAV Specialiai paskirtųjų piliečių sąrašą (U.S. Specially Designated Nationals List), asmenų arba įmonių, kuriems taikomi draudimai, sąrašą (Denied Persons List, Entity List) arba (B) jungtinį asmenų, grupių ir įmonių, kurioms taikomos ES finansinės sankcijos, sąrašą, patvirtintą pagal Bendrąją ES užsienio ir saugumo politiką; (iv) nenaudos Prekių galutiniams tikslams, draudžiamiems pagal eksportą reglamentuojančius teisės aktus, tokiems kaip branduolinių, raketinių, cheminių ar biologinių ginklų projektavimas, modifikavimas, gamyba ar kūrimas ir nenaudos Prekių vadinamiesiems superkompiuteriams projektuoti, tobulinti, remontuoti ir gaminti.

1.i. Klientas sąmoningai nereeksportuos, neparduos, neperduos ar kitaip nepateiks prekių trečiosioms šalims, kurios aiškiai ir nedviprasmiškai napatvirtina, kad jos laikysis taisyklių, išdėstytų punktuose 1 e – 1 h šių bendrųjų sąlygų.

1.j. Galiojanti bendradarbiavimo sąlygų versija yra pateikta lenkų kalba. Kitų kalbų versijos yra pateikiamos tik informaciniam tikslui.

KAINOS

2.a. Visa informacija, susijusi su prekėmis, tame tarpe ir kainos, esančios kataloge – tai tik kvietimas sudaryti sutartį bei nėra pasiūlymas, kaip tai apibrėžiama Lenkijos Civilinio kodekso 66 straipsnį.

2.b. Kainos nurodytos spausdintame kataloge ir CD/DVD plokštelėje, išoriniuose diskuose, reklamose, spaudos pranešimuose, skrajutėse bei kitose informacinėse medžiagose yra orientacinės. Pardavimo metu galiojanti kaina yra nurodyta internetiniame TME puslapyje www.tme.eu užsakymo pateikimo metu, nebent kaina buvo raštu suderinta su įgaliotu TME darbuotoju.

2.c. Jeigu buvo atlikta išankstinis mokėjimas perkant tam tikras prekes, galiojanti kaina yra ta, kuri yra nurodyta išankstinėje sąskaitoje faktūroje proforma. Išankstinėje sąskaitoje faktūroje proforma nurodyta kaina galioja tik iki nurodytos šioje sąskaitoje faktūroje paskutinės mokėjimo dienos.

2.d. www.tme.eu puslapyje nurodytos kainos yra pateikiamos PLN, USD, EUR, HUF, CZK, RON, BGN, GBP, SEK, DKK. Patikrinkite, ar į pasiūlymo kainą yra įtrauktas PVM mokestis. Kainos visada pateikiamos be gabenimo ir muito išlaidų. Tai yra Ex-works Łódź kainos. Prieš užsakymo pateikimo užbaigimą vartotojas visada informuojamas apie galutinę kainą, kurią sudaro prekės kaina su PVM mokesčių bei gabenimo išlaidas.

2.e. Pagal Lenkijos Civilinio kodekso 589 straipsnį nuosavybės teisė į prekes pereina po to, kai prekės yra visiškai apmokėtos.

UŽSAKYO BŪDAI

Bendra informacija

3.a. TME priima užsakymus, teikiamus telefonu, paštu, e. paštu ir per interneto prekybos sistemą www.tme.eu.

3.b. Prekės gali būti užsakomos tik kiekiais, atitinkančiais jų daugkartiškumą, nurodytą prie šios prekės (jei daugiakartiškumas nėra nurodytas, laikoma kad jis yra lygus 1) bei ne mažesniais kaip kiekiai, esantys produkto puslapyje.

3.c. Yra galimybė teikti užsakymus, pristatomus nustatytais datomis.

3.d. Užsakymo pateikimas neįpareigoja TME, o atsakymo nebuvimas nereiškia, kad užsakymas buvo priimtas tyliu sutikimu.

3.e. Užsakymo pateikimas vartotoju yra prilygsta pardavimo sutarties sudarymo, perkamų prekių atžvilgiu, pasiūlymui. Pasiūlymas yra laikomas priimtu TME, kai prekės išsiunčiamos adresu nurodytu, sąskaitos www.tme.eu puslapyje registracijos metu, gaunant patvirtinimą el. paštu užsakymo pateikimo metu arba sudarant individualią pardavimo sutartį.

Užsakymai pateikiami internetu

Minimalūs techniniai reikalavimai paremti mūsų naudojamą informacinės ir ryšių technologijos sistemą:

1. Prieiga prie viešosios interneto svetainės adresu www.tme.eu (toliau vadinama „svetaine“) , prie kurios prieiga turi visi interneto tinklo naudotojai be jokių papildomų formalumų. Prieiga galima užsiregistravus svetainėje.

2. Dalis svetainės turinio nėra prieinama visapusiškai. Pilna prieiga prie svetainės turinio vartotojai galės gauti tik užsiregistravus (prisijungus) svetainėje ir turėdami aktyvų el. pašto adresą.

3. Prieiga prie svetainės galima, kai informacinės ir ryšių technologijos sistema atitinka šiuos minimalius reikalavimus:

a) sistemoje turi būti įdiegta naršyklė: naujausios versijos „Chrome“, „Firefox“, „Microsoft Edge“, „Safari“ arba „Opera“;

b) naršyklėje yra įjungtas slapukų palaikymas ir globaliai leidžiamas JavaScript.

4. Norint pateikti užsakymą per prekybos internetu sistemą, būtina turėti aktyvią elektroninio pašto paskyrą ir paskyrą svetainėje www.tme.eu arba pateikti užsakymą nesiregistruojant. Registracijos forma paskyrai svetainėje sukurta pateikiama kortelėje „[Jūsų paskyra](#)“. Paskyra svetainėje www.tme.eu yra asmeninis kliento valdymo skydas, kuris jam pasiekiamas užsiregistravus ir prisijungus interneto svetainėje Kliento prisijungimo vardu ir slaptažodžiu, kuriame kaupiami Kliento duomenys ir informaciją apie veiklą svetainėje, Klientas privalo laikyti paslaptį ir neatskleisti tretiesiems asmenims savo paskyros svetainėje prisijungimo vardo ir slaptažodžio. Paskyra svetainėje panaikinama klientui pateikus prašymą TME. Paskyra panaikinama nepagrįstai nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 7 dienas nuo atitinkamo reikalavimo gavimo dienos, o jeigu kliento užsakymai vykdomi – ne vėliau kaip per 7 dienas nuo paskutinio iš jų įvykdymo dienos.

TME turi teisę atimti iš kliento teisę naudoti paskyrą svetainėje ir (arba) teikti užsakymus per prekybos internetu sistemą, jeigu būdas, kuriuo klientas naudoja paskyrą ar sistemą, pažeidžia teisės aktus, visuomenės normas arba šias bendradarbiavimo sąlygas ar paskyros naudojimo arba pirkimo nesiregistruojant taisykles, nurodytas kortelėje „[Pagalba](#)“.

Klientas gali pirkti nesiregistruodamas. Tokiu atveju įdėjęs prekę į krepšelį, Klientas pasirenka pirkti nesiregistruojant, paskiau pažymėdamas atitinkamą langelį nurodo, ar perka kaip vartotojas ar ekonominę veiklą vykdančias asmuo (įmonė). Išsami informacija apie paskyros registravimo ir valdymo, taip pat užsakymų teikimo, įskaitant užsakymų teikimą nesiregistruojant, tvarką pateikiama kortelėje „[Pagalba](#)“ ir kortelėje „[Kaip pirkti – Užsakymai](#)“. Pateikęs užsakymą, registruojantis ar užsakymo formoje nurodytu e. pašto adresu klientas gaus e. laišką, kuriuo patvirtinama, kad užsakymas pateiktas. Užsakytos prekės perdavimo vežėjui dieną klientui apie tai pranešama ir e. paštu. Klientas gali savo užsakymą pasitikrinti paskyroje arba, jeigu perka neužsiregistravęs, naudodamasis užsakymo pateikimą patvirtinančioje žinutėje pateikta nuoroda „užsakymo būseną“. Užsakymo nesiregistravus būseną Klientas tikrina pateikdamas registracijos formoje nurodytą e. pašto adresą ir užsakymo patvirtinime nurodytą užsakymo numerį. Užsakymo nesiregistravus tikrinimo paslauga teikiama 30 dienų nuo užsakymo patvirtinimo dienos.

Užsakymai pateikiami telefonu

Telefono pokalbio metu prašome pateikti šiuos duomenis: vardas ir pavardė, adresas, telefono numeris, kliento numeris, jei buvo suteiktas, pasirinktos prekės pavadinimas, užsakomas šios prekės kiekis bei pristatymo adresas ir pasirinktas pristatymo būdas. Rekomenduojame nurodyti el. pašto adresą, nes tokiu būdu galima stebėti užsakymo realizavimą, tame tarpe gaunamas užsakymo pateikimo patvirtinimas bei informacija apie užsakytų prekių išsiuntimą, bet tai nėra būtina.

Užsakymai pateikiami elektroniniu paštu

Užsakymo turinyje būtina pateikti šiuos duomenis: vardas ir pavardė, adresas, telefono numeris, kliento numeris, jei buvo suteiktas, pasirinktos prekės pavadinimas, užsakomas šios prekės kiekis bei pasirinktas pristatymo būdas. Pateikus užsakymą el. pašto adresu, iš kuriuo buvo pateiktas užsakymas, išsiunčiamas laiškas patvirtinantis užsakymo pateikimą, nebent užsakyme buvo nurodytas kitas el. pašto adresas. Užsakytų prekių perdavimo vežėjui dieną klientas taip pat gauna apie tai informaciją el. pašto adresu.

Užsakymai pateikiami paštu

Užsakymus galima siųsti TME buveinės adresu Lodžėje. Išsami informacija apie užsakymų pateikimo būdus, kontaktiniai duomenys pateikiami žymėje „[Kaip pirkti – Užsakymai](#)“.

Jeigu buvo atliktas išankstinis mokėjimas, o užsakymas negali būti įvykdytas, TME išrašo pataisytą dokumentą nerealizuoto užsakymo vertei.

PREKIŲ PRISTATYMAS

4.a. TME pristatyto prekes į nurodytas žymėje „[Kaip pirkti?](#)“ šalis. Pristatymas į šalis, kurių nėra šiame sąraše yra galimas tik pagal individualų susitarimą su TME. TME nepristato prekių į šalis bei asmenims, kuriems pagal Lenkijos Respublikos arba tarptautinės teisės aktus yra taikomas embargo arba prekybos apribojimas. Kilus abejonėms, prašome susisiekti su TME Pardavimų skyriumi. Kai kurie produktai yra prienami tik tam tikruose šalyse. Jei produktas nėra prieinamas šioje šalyje, negalima jo įdėti į krepšį. Pristatymo išlaidas apmoka vartotojas, nebent bus susitarta atskiru susitarimu tarp vartotojo ir TME kitaip.

4.b. Pristatymo išlaidų dydis priklauso nuo siuntos svorio, matmenų, paskirties šalies bei pasirinkto vežėjo/siuntėjo.

4.c. Gabenimo išlaidos yra priskaičiuojamos prie užsakymo ir nurodomos sąskaitoje faktūroje, pridėtoje prie pirmos užsakymo prekių siuntos. Jei kliento pageidavimu prie antros arba sekančios prekių iš to užsakymo siuntos buvo pridėtos papildomai užsakytos prekės, tokia siunta laikoma nauju užsakymu ir prie jos bus priskaičiuotos gabenimo išlaidos. Jeigu siuntos svoris viršija tai valstybei nustatytą bendrą dydį (arba jeigu

toks bendras dydis nėra nustatytas), gabenimo išlaidas nustato TME Pardavimų skyrius.

4.d. Pristatymo laikas nurodamas ISO 8601 standartu, datos forma: YYYY-MM-DD (metai, mėnuo, diena). Prekių pristatymo laikas, tai užsakymo realizavimo laikas ir siuntos vežėju/siuntėju gabenimo laikas. Užsakymo realizavimo laikas - tai apytikris laikas, skaičiuojamas nuo užsakymo priėmimo iki jo realizacijos, t.y. prekės perdavimo vežėjui/siuntėjui. Užsakymo realizacijos laikas priklauso nuo prekės prieinamumo, o siuntos pristatymo laikas priklauso nuo pasirinkto vežėjo/siuntėjo bei pristatymo vietos. Išsami informacija prieinama žymėje „[Kaip pirkti](#)“.

4.e. Pristatymo kainų ir laiko lentelė yra prieinama puslapyje www.tme.eu žymėje „Kaip pirkti“.

4.f. Vežėją pasirenka vartotojas, teikdamas užsakymą, iš TME siūlomų galimų. Siuntą gali būti pristatoma kito nei TME siūlomas vežėjo tik individualiai suderinus TME ir vartotojui. Pasirinkus siuntą „Standard“, vežėją parenka TME iš bendrovių, kurios teikia tokią paslaugą. Vartotojas sutinka, kad kurjeris paliktą siuntą pristatymo adresu ir nereikalautų patvirtinti, kad gavėjas siuntą gavo, kaip numatyta vežėjų galiojančiose siuntų pristatymo taisyklėse.

4.g. Prekių atsiėmimas TME buveinėje, ul. Ustronna 41 negalimas.

PARDAVIMO DOKUMENTAI

5.a. TME išrašo pardavimo dokumentus kiekvienam įvykdytam sandoriui. Visais atvejais tai yra PVM sąskaita faktūra.

5.b. Sąskaitos faktūros yra išrašomos šiomis valiutomis: PLN, USD, EUR, HUF, CZK, RON, BGN, GBP, SEK, DKK. Internetinio pardavimo atveju vartotojas pasirenka valiutą svetainėje registracijos metu. Jei po registracijos vartotojas nori pakeisti valiutą, turi susisiekti su TME Pardavimų skyriumi. Kai kuriuose šalyse tam tikrų valiutų negalima pasirinkti. Pilnas valiutų sąrašas pateikiama žymėje „[Kaip pirkti – Kainos](#)“.

5.c. Vartotojai, turintys paskyrą svetainėje www.tme.eu, gali gauti elektronines sąskaitas faktūras. Išsamiau – kortelėje „[Pagalba – e. sąskaitos faktūros](#)“. Vartotojams, kurie perka nesiregistravę, siunčiamos tik elektroninės PVM sąskaitos faktūros. Vartotojas, kuris perka nesiregistravęs, patvirtinęs šias sąlygas sutinka, kad elektroninė PVM sąskaita faktūra jam būtų siunčiama jo nurodytu e. pašto adresu.

ATSISKAITYMO BŪDAI

6.a. Atskirose šalyse prieinamų mokėjimų sąrašas yra prieinamas www.tme.eu svetainėje žymėje „[Kaip pirkti](#)“.

6.b. Vartotojas gali derėtis dėl mokėjimo sąlygų. Norint suderinti atsiskaitymo sąlygas, prašome susisiekti su TME Pardavimų skyriumi.

6.c. Vartotojai iš kai kurių ES šalių gali atlikti banko pervedimus į TME banko sąskaitas šiose šalyse. Šalių sąrašas pateikiamas www.tme.eu svetainėje žymėje „[Kaip pirkti](#)“. Visus banko mokesčius apmoka vartotojas.

6.d. Mokėjimas už užsakytas prekes per PayU (ankstesnis mokėjimo pavadinimas Platnosci.pl) atliekamas pagal žemiau pateikiamas taisykles:

a) Mokėjimą per PayU gali atlikti tik asmenys turintys tam įgaliojimus, remiantys kuriuo atliekamas mokėjimas, tame tarpe naudojama mokėjimo kortelė gali naudotis tik jos teisėtas savininkas. Apie bet kokio piktnaudžiavimo atvejus pranešama policijai.

b) TME pateikia klientams atitinkamą sandorio formą. Formoje pateikti duomenys automatiškai perduodami PayU partneriui.

c) Klientas, patvirtinus sandorio formą ir pasirinkus mokėjimo būdą per PayU automatiškai nukreipiamas: jei mokėjimas atliekamas mokėjimo kortele – į PayU partnerio internetinę svetainę, esančią autorizacijos centru; jei mokėjimas atliekamas internetiniu pervedimu – į PayU partnerio internetinę svetainę – banko svetainę; o jeigu mokėjimas atliekamas tradiciniu pervedimu – į PayU internetinę svetainę. (Šiuo atveju klientas turi atlikti mokėjimą pagal banko pervedimo formą).

d) Norėdamas atlikti mokėjimą klientas turi patvirtinti jo atlikimą atitinkamo PayU partnerio internetinėje svetainėje – banko arba autorizacijos centro, pagal atitinkamus nustatytus principus. Pakeitus ką nors mokėjimo formoje, esančioje šiuose puslapiuose ir automatiškai papildant PayU, mokėjimas gali neįvykti.

KOKYBĖ IR GARANTIJOS

7.a. TME parduodamos prekės yra aukštos kokybės. Jų gabenimo, sandėliavimo ir pakavimo būdai apsaugo jas nuo mechaninių bei elektrinio pobūdžio pažeidimų.

7.b. TME yra svarbi siūlomų prekių bei teikiamų paslaugų kokybė. Todėl TME įdegė ir nuolat tobulina integruotą kokybės ir aplinkosaugos vadybos sistemą, atitinkančią PN-EN ISO 9001:2015-10 ir PN-EN ISO 14001:2015-09 reikalavimus. Tai patvirtinančius sertifikatus rasite mūsų tinklapyje skiltyje „[Apie mus – Kokybės valdymo sistema](#)”.

7.c. Aktualūs produktų, atitinkančių RoHS direktyvą, pateikiamas puslapyje www.tme.eu. Spausdintame kataloge RoHS simboliai nenurodomi, kas ne reiškia, kad produktai neatitinka šios direktyvos.

7.d. Prekėms gali būti taikoma gamintojo arba TME garantija. Jei prie produkto pridedama garantija, būtina laikytis jos nuostatų. Informacija apie garantijos galiojimo laiką atskiriems prekėms pateikiama prekės parašyme www.tme.eu puslapyje. Išsamios garantijos sąlygos pateikiamos garantijos dokumente arba prekių gamintojo interneto svetainėje.

7.e. Garantija už parduotas prekes neišskiria, neriboja ir nestabdo vartotojo teisių, jei prekės neatitinka sutarties, remiantis visuotinai taikomomis nuostatomis, ypač 2014 m. gegužės 30 d. vartotojų teisių įstatymu.

TEISĖ ATISISAKYTI SUTARTIES

Vartotojas, sudaręs prekybos sutartį su TME nuotoliniu būdu (t. y. interneto svetainėje, el. paštu, telefonu), turi teisę atsisakyti šios sutarties per 14 dienų nenurodęs jokios priežasties, o sutarties, sudarytos iš anksto nepranešus, atveju – per 30 dienų nuo apsilankymo vartotojo gyvenamojoje ar įprastinėje gyvenamojoje vietoje arba kelionės metu.

Sutarties atsisakymo laikotarpis baigsis po 14 dienų nuo dienos:

- a) kai klientas gavo prekes arba kai trečioji šalis, išskyrus vežėją, kurią nurodė klientas, gavo prekes,
- b) sutarties, pagal kurią įpareigoja perduoti daugelio prekių, kurios pristatomos atskirai, dalimis ar partijomis nuo tos dienos, kai klientas gavo paskutinę prekę, partiją ar jos dalį arba kai trečioji šalis, išskyrus vežėją, ir nurodyta kliento, gavo paskutinę paskutinę prekę, partiją ar dalį nuosavybę.

Norėdami pasinaudoti teise atsisakyti šios sutarties Jūs turite pranešti apie savo sprendimą atsisakyti sutarties adresu: **Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o., ul. Ustronna 41, 93-350 Łódź, tel. 42 645-55-65, faksas 42 645-55-00, el. paštas: reklamacje@tme.pl** pateikdami nedviprasmišką pareiškimą (pvz. paštu arba elektroniniu paštu).

Klientas gali pasinaudoti pridedama sutarties atsisakymo pavyzdine forma, pateikiama [žemiau](#), bet tai nėra privaloma. Kad būtų laikomasi atsisakymo termino, pakanka, jog Jūs nusiųstumėte pranešimą apie tai, kad pasinaudojate savo teise atsisakyti šios sutarties prieš pasibaigiant atsisakymo laikotarpiui.

Sutarties atsisakymo pasekmės

Šios sutarties nutraukimo atveju TME gražina klientui gautus nuo kliento mokėjimus, tame prekės pristatymo išlaidas (išskyrus papildomų išlaidų dėl skirtingo negu pigiausias standartinis TME siūlomas pristatymo būdas pasirinkimo), nedelsiant, o kiekvienu atveju ne vėliau negu 14 dienų nuo tos dienos kuomet TME gavo pranešimą apie kliento sprendimą apie teisės vykdymą dėl pardavimo Sutarties nutraukimo. Mokėjimo gražinimą TME vykdys panaudojant tokius pačius mokėjimo būdus, kokius vartotojas panaudojo pirmo sandorio metu, nebent vartotojas pateikė sutikimą kitam sprendimui, kiekvienu atveju klientas neturėsite padengti jokių išlaidų, susijusių su šiuo gražinimu. TME gali susilaikyti su mokėjimo gražinimu iki tol, kol gaus prekes arba iki tol, kol bus pristatytas TME jų išsiuntimo patvirtinimas, priklausomai nuo to, kuris įvykis bus pirmas.

Prašome siųsti atgal arba pristatyti **Transfer Multisort Elektronik ribotos atsakomybės bendrovė Ustronna 41 g., 93-350 Łódź**, prekę nedelsiant ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 14 dienų nuo tos dienos, kai vartotojas pranešė TME apie sutarties nutraukimą. Terminas yra išsaugojamas, jeigu vartotojas atsiųs daiktą prieš 14 dienų iki pasibaigimo termino. Vartotojas turi padengti tiesiogines prekių gražinimo išlaidas. Atveju, jei dėl savo pobūdžio prekės negalima gražinti įprastu būdu paštu, šių išlaidų suma pardavimo Lenkijoje atveju yra apskaičiuota ne daugiau kaip apie 100 PLN suma.

Gavus gražinamas prekes, TME išrašys tikslinamąją sąskaitą faktūrą, patvirtinančią šalių susitarimą dėl mokestinės bazės sumažinimo. Pakeitimų įvedimo data laikoma tikslinamosios sąskaitos faktūros išrašymo diena.

Vartotojas yra atsakingas vien tik už prekės vertės sumažinimą, atsiradusios dėl skirtingo naudojimo būdo, kad nustatyti daikto pobūdį, savybes ir funkcionalumą.

Kokioms sutartims netaikoma teisė atsisakyti sutarties bei aplinkybės, kuriomis vartotojas praranda teisę atsisakyti sutarties

Nuotolinės sutarties atsisakymo teisė netaikoma šiom sutartims:

- 1) paslaugų sutartims, pagal kurias paslaugos vartotojui visiškai suteiktos, jei prieš paslaugų teikimą buvo gautas vartotojo aiškus sutikimas ir pripažinimas, kad jei jis neteks teisės atsisakyti sutarties, kai verslininkas visiškai įvykdys sutartį;
- 2) sutartims, pagal kurias parduodamų prekių ar teikiamų paslaugų kaina priklauso nuo finansų rinkos svyravimų, kurie gali atsirasti prieš sutarties atsisakymo termino pabaigą;
- 3) kai paslaugos objektas yra nesurenkamas produktas, pagamintas pagal vartotojo specifikacijas arba tarnaujantis jo individualių poreikių tenkinimui;
- 4) kai paslaugos objektas yra produktas, kuris greitai genda arba kurio galiojimo laikas yra trumpas;
- 5) kai paslaugos objektas yra sandarioje pakuotėje pristatytos prekės, kurios, atidarius pakuotę, negali būti grąžintos dėl sveikatos apsaugos ar higienos priežasčių, jei pakuotė buvo atidaryta po pristatymo;
- 6) sutartims dėl prekių, kurios po pristatymo dėl savo pobūdžio neatskiriamai susimaišo su kitais daiktais;
- 7) sutartims, sudarytoms vartotojui pateikus verslininkui konkretų prašymą dėl šio atvykimo tam, kad būtų atlikti skubaus remonto ar priežiūros darbai. Jeigu šiuo atveju verslininkas suteikia daugiau papildomų paslaugų, negu vartotojas konkrečiai nurodė, arba parduoda daugiau papildomų prekių, negu būtina remonto ar priežiūros darbams atlikti, toms papildomoms paslaugoms ar prekėms taikoma teisė atsisakyti sutarties;
- 8) sutartims dėl supakuotų vaizdo ar garso įrašų arba supakuotos programinės įrangos, kurie buvo išpakuoti po pristatymo;
- 9) sutartims, sudarytos viešajame aukcione;
- 10) sutartims dėl skaitmeninio turinio teikimo, jeigu skaitmeninio turinio teikimas buvo pradėtas vartotojui iš anksto aiškiai sutikus ir pripažinus, kad dėl to jis praras teisę atsisakyti sutarties.

SUTARTIES ATSISAKYMO FORMA

(Ši forma užpildoma ir siunčiama tik tuo atveju, jei norite atsisakyti sutarties)

Gavėjas: Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o., ul. Ustronna 41, 93-350 Łódź, el. paštas: reklamacje@tme.pl

Aš/Mes^(*) informuoju/informuojuame^(*) kad aš/mes^(*) atsisakau/atsisakome šių produktų pardavimo/pirkimo sutarties :

.....

Sutarties pasirašymo data^(*)/gavimo data^(*):

.....

Vartotojo(-ų) pavardė ir vardas:

.....

Vartotojo(-ų) adresas:

.....

Papildomi duomenys (neprivalomi, bet pagreitina bylos nagrinėjimą):

Kliento numeris:

.....

Sąskaitos faktūros numeris:

.....

PASTABA: Pinigai grąžinami naudojant tokį patį mokėjimo būdą, kokį Jūs naudojote atlikdami pradinę mokėjimo operaciją grąžinama naudojant tuos pačius mokėjimo būdus, nebent Jūs aiškiai sutikote su kitu būdu, bet kuriuo atveju Jūs neturėsite mokėti jokių su tokiu grąžinimu susijusių papildomų mokesčių. Jei buvo sumokėta banko pavedimu arba kreditine kortele, o Jūs nenurodote banko sąskaitos numerio, į kurią turi būti grąžinami pinigai, sumokėta suma grąžinama į banko sąskaitą arba kreditinę kortelę iš kurios buvo atliktas pavedimas. Jei mokėjimas buvo atliktas grynais pristatymo metu, suma grąžinama pašto perlaida, jei nesutinkate gauti pinigų į banko sąskaitą:

Sutinku, kad sumokėta suma būtų grąžinta į banko sąskaitą:

.....

.....

Vartotojo(-ų) parašas

(Tik jei forma siunčiama rašytine forma)

.....

Data

Data (*)Nereikalinga išbraukti

SKUNDO PATEIKIMO TVARKA

8.a. Mes priimame ir nagrinėjame vartotojų pretenzijas pagal galiojančius įstatymus, ypač 2014 m. gegužės 30 d. įstatymą dėl vartotojų teisių (Įstatymų leid. 2014, 827 poz., su vėl.pakeit.) TME, vadovaudamasi taisyklėmis, privalo pristatyti prekes vartotojui pagal sutartį. Prekės atitinka sutartį, jei pagal sutartį ypatingai atitinka jų:

a) aprašymas, tipas, kiekis, kokybė, komplektiškumas ir funkcionalumas, o prekėms su skaitmeniniais elementais, taip pat suderinamumas, interoperacijos ir atnaujinimo prieinamumas;

b) tinkamumas konkrečiam tikslui, kuris reikalingas yra vartotojui, apie kurį vartotojas pranešė TME, ne vėliau kaip sutarties sudarymo metu ir kurį TME pripažino.

Išsami informacija apie prekių atitiktį sutarčiai pateikta 2014 m. gegužės 30 d. vartotojų teisių įstatyme.

8.b. Pateikdami skundus dėl prekės kokybės galite pasinaudoti skundo forma, kurią galite rasti mūsų svetainėje www.tme.eu žymėje "[Kaip pirkti – Skundo forma](#)". Skundus Lenkijos teritorijoje taip pat galima pateikti mūsų įmonės Skundų skyriui:

- tel. +48 42 645-55-65,
- faksas: +48 42 645 55 00,
- el. pašto adresas: reklamacje@tme.pl arba
- raštu adresu: Transfer Multisort Elektronik Sp. z o. o., ul. Ustronna 41, 93-350 Łódź;

užsienyje TME Eksporto skyriui:

- tel.: +48 42 645-54-44,
- el. pašto adresas: export@tme.eu arba
- raštu adresu: Transfer Multisort Elektronik Sp. z o. o., ul. Ustronna 41, 93-350 Łódź, Poland.

Skunde būtina tiksliai aprašyti skundo pateikimo priežastį bei numatomą sprendimo būdą. TME gali reikalauti pateikti pirkimo įrodymą. Pardavėjas svarsto vartotojų skundus bei informuoja apie tolesnius veiksmus per 14 dienų.

8.c. Produktus su defektais arba klaidingai pristatytus produktus prašome atsiųsti nedelsiant, pasikonsultavus prieš tai su TME Skundų skyriaus darbuotoju. TME Skundų skyriaus darbuotojas konkrečiais atvejais gali pavesti atsiimti prekes konkrečiam vežėjui arba kurjeriui.

8.d. Teigimo skundo išnagrinėjimo, sąlygų ir jų įvykdymo patvirtinimu tarp Kliento ir TME yra tikslinamoji sąskaita faktūra. Pagal str. 29a p. 13 ir str. 86 p. 19 2004 m. kovo 11 d. Prekių ir paslaugų mokesčio įstatymą tikslinamoji sąskaita faktūra patvirtina, kad šalys susitarė sumažinti mokesčio bazę.

8.e. Jei gavote pažeistą siuntą ir yra tikimybė, kad prekė yra mechaniškai pažeista, kurjerio akivaizdoje turite tai patikrinti ir sudaryti protokolą su defektų aprašymu. Šį protokolą turi pasirašyti vežėjas/kurjeris, kas palengvins skundo nagrinėjimą.

8.f. Pinigų grąžinimo tvarka: TME grąžina pinigus naudodama tą patį mokėjimo būdą, kokį Jūs naudojote atlikdami pradinę mokėjimo operaciją su sąlyga, kad jei užsakymas buvo apmokėtas banko pavedimu arba grynaisiais pristatymo metu, mokėjimas grąžinamas į kliento nurodytą banko sąskaitą, nebent TME ir klientas susitaria kitaip.

8.g. Jei prekės neatitinka sutarties, vartotojas gali:

- 1) reikalauti ją pataisyti arba pakeisti;
- 2) pateikti pareiškimą dėl kainos sumažinimo arba sutarties nutraukimo, kai:
 - a) TME atsisakė prekės privedimo prie atitikimo pagal sutartį;
 - b) TME neprivedė prie to, kad prekė atitiktų sutartį;
 - c) prekių neatitikimas sutarčiai toliau tęsiasi, nors TME bandė privesti prie to, kad prekė atitiktų sutartį;
 - d) prekių neatitikimas sutarčiai yra esminis, ir pateisina kainos sumažinimą arba sutarties nutraukimą be išankstinio taisymo ar pakeitimo prašymo;
 - e) iš TME pareiškimo ar aplinkybių aišku, kad neprives ji prie prekės atitikimo sutarčiai per pagrįstą laikotarpį arba be papildomų nepatogumų vartotojui.

TEISĖ

9.a. Šias bendradarbiavimo sąlygas reglamentuoja Lenkijos įstatymai (toliau: „Taikytina teisė“) su sąlyga, kad sandorių su vartotojais atveju, kuriems taikomas 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 593/2008 dėl sutartinės prievolės taikytinos teisės (Roma I) (Įstatymų leidinys L 177 2008.07.04, p. 6, su pakeitimais). Šalies, kurioje jie gyvena Klientas, teisinės apsaugos nuostatos nėra ribojamos ar atmetamos.

9.b. Transfer Multisort Elektronik Sp. z o. o. yra kataloge ir interneto svetainėje pateiktos medžiagos, tame tarpe nuotraukų, aprašymų, vertimų, grafinės formos bei medžiagos pateikimo būdo autoriaus teisų savininkė.

9.c. Kataloge ar interneto svetainėje pateiktiems ar kitokiu būdu TME paskelbtiems informaciniais ar techniniams duomenims kopijuoti būtina gauti raštišką TME sutikimą.

9.d. Visi ginčai, kylantis tarp vartotojo ir TME bus sprendžiami pagal Taikytiną teisę. Abiejų sutarties pusių sutikimu, vartotojas turi galimybę pasinaudoti neteisinio skundo nagrinėjimo galimybe bei žalos atlyginimo teise, tarpininkaujant vartotojų teisių apsaugos tarnyboms prie Prekybos inspekcijos atitinkamose vaivadijose. Informacija apie tokią ginčų sprendimo tvarką galima rasti vaivadijų Prekybos inspekcijos svetainėse arba Lenkijos konkurencijos ir vartotojų teisių apsaugos biuro svetainėje adresu www.uokik.gov.pl.

9.e. Jeigu kuri nors iš šių bendradarbiavimo sąlygų nuostatų bus teismo pripažinta negaliojančia ar neefektyvia arba taps tokia dėl teisinių normų pakeitimų, toks pripažinimas arba veiksmai neturės įtakos kitų šių bendradarbiavimo sąlygų nuostatų galiojimui ar efektyvumui. Jeigu šių bendradarbiavimo sąlygų nuostatos bus galutinai pripažintos neteisėtomis arba neefektyviomis, jos bus laikomos pašalintomis iš šių bendradarbiavimo sąlygų, tačiau visos likusios nuostatos liks visiškai galiojančios ir efektyvios, o neteisėtomis ar neefektyviomis pripažintos nuostatos bus pakeistos naujomis, panašios reikšmės ir atspindinčiomis pirminę tų nuostatų intenciją, neperžengiant atitinkamų teisės aktų nustatytų ribų.

9.f. Šių bendradarbiavimo sąlygų nuostatos netaikomos klientams turintiems vartotojo statusą tokia apimtimi, kad galėtų būti laikomos draudžiamų sutarčių sąlygomis (Lenkijos Civilinio kodekso 385(1)-385(3) straipsniai), taip pat nepažeidžia privalomų sutarčių su vartotojais sudarymo nuostatų, tame tarpe vartojimo prekių pardavimo nuostatų. Sutartys su vartotojais yra sudaromos bei realizuojamos laikantys privalomųjų teisės aktų nuostatų.

ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

10.a. Pardavėjas įsipareigoja kliento asmens duomenis tvarkyti laikydamasis šią sritį reguliuojančiuose atitinkamuose teisės aktuose nustatytų sąlygų, visų pirma pagal 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) ir 2018 m. gegužės 10 d. Asmens duomenų apsaugos įstatymą.

10.b. Pardavėjas tvarko Kliento asmens duomenis kaip asmens duomenų administratorius.

10.c. Klientas asmens duomenis teikia savanoriškai, tačiau jie yra būtini Paskyrai sukurti arba sudaryti pirkimo-pardavimo sutartį.

10.d. Pardavėjas taiko tinkamas technines ir organizacines priemones asmens duomenų saugumui užtikrinti.

10.e. Daugiau informacijos apie Kliento asmens duomenų tvarkymą, visų pirma apie jų tvarkymo tikslus ir Kliento teises, rasite TME grupės "[privatumo politikoje](#)", Pardavėjo tinklapyje

11. Šiuos sąlygos taikomos nuo 2025.01.09.